



# 战略与安全

SECURITY & STRATEGY

清华大学战略与安全研究中心  
CENTER FOR  
INTERNATIONAL  
SECURITY AND STRATEGY  
TSINGHUA UNIVERSITY



## CISS 海外信息专报 (2023 年 2 月 2-6 日)

### 1、大西洋理事会：北约对华战略构想的实施

2月2日,大西洋理事会网站刊登其高级研究员汉斯·本尼吉克(Hans Binnendijk)和布鲁金斯学会美国和欧洲中心客座高级研究员丹尼尔·S·汉密尔顿(Daniel S Hamilton)共撰的文章《北约对华战略构想的实施》。文章指出,2022年6月在马德里举行的北约峰会为北约未来十年发展奠定了基调,盟国明确表示俄罗斯是最直接的威胁,同时也将应对来自中国的挑战。文章认为,北约应对欧洲传统和非常规威胁的能力与中国对北约安全利益构成的挑战交织在一起。这些挑战包括:中国技术进步对北约有直接的安全影响;欧洲和北大西洋安全或因对华经济与战略依赖而受损;中国的海洋主张、太空政策、信息操纵及其在北极的活动可能威胁到全球公域的关键原则;中俄间“无限制”战略伙伴关系引发北约关切;中国军事实力增强及其在印太地区的相关主张增加了冲突风险;中国核发展或使美俄军控安排复杂化;中国在外交、贸易投资等方面的公开行动影响了北约成员的利益。针对上述挑战,美国及其盟友在北约马德里峰会上共同制定了全面的对华政策。其中,新“战略概念”提出了框架,指

出对华政策应通过应对中国挑战、加强印太伙伴关系和探索与中国的建设性接触与合作三个途径来转为行动。文章总结称，北约需有计划地实施新“战略概念”中的对华政策，首要任务包括北约设立相关机制以防止对华经济和战略进一步依赖、与印太国家建立正式防务伙伴关系以及成立北约-中国理事会。

<https://www.atlanticcouncil.org/in-depth-research-reports/report/implementing-natos-strategic-concept-on-china/>

编译：张昕然

## 2、《国家利益》：澳中关系转向稳定

2月4日，《国家利益》杂志网站发表自由撰稿人王伟杰（Ray Weichieh Wang）的评论文章《重建关系：澳大利亚与中国的外交转机》。文章分析了澳中关系缓和的缘由及影响。自澳大利亚新总理艾博年上台以来，澳中关系出现历史性缓和，包括国防部长、外交部长与总理在内的高层外交互动频繁。就澳方来看，解决贸易争端，重振本国经济，有效管控澳中竞争风险是其主动改善双边关系的主要原因。同时，稳定的澳中关系也为双方在教育、旅游和气候变化等关键领域的合作提供了良机。就中方而言，澳中关系的改善对于阻止印太反华联盟壮大、改善国际形象有重要意义，为国内改革与政策落实提供了有利的外部环境。尽管目前澳中双方在国家安全和人权等问题上仍存在分歧，但在两国共同努力下

澳中关系总体已趋于稳定。

<https://nationalinterest.org/feature/rebuilding-ties-australia-and-chinas-diplomatic-turnaround-206183>

编译：谭燕楠

### **3、CFR：美韩新协议如何遏制朝鲜核威胁**

2月3日，美国对外关系委员会（CFR）发布其高级研究员和美韩政策项目主任斯科特·A·斯奈德（Scott A. Snyder）所撰文章《美韩新协议如何遏制朝鲜核威胁》。文章指出，美国 and 韩国应当寻求扩大核协议范围，支持民用核电的生产，并加强对朝鲜的长期威慑。近几个月，朝鲜领导人金正恩称要先发制人地对韩国使用核武器，并提出要指数级增加朝鲜的核武库，这令韩国民众恐慌。韩国总统尹锡悦在今年一月份提出，韩国可以发展自己的核武库或要求美国将战术核武器重新部署到韩国。但作者认为，一个更有效削弱朝鲜在美韩间挑拨离间的措施，是尹锡悦政府和拜登政府完善美韩核合作的最初协议。一方面，基于2015年修订的《美韩核合作协议》，扩大双方核关系，加强民用核合作。这不仅有助于增加美韩核能公司的商业利益，而且能够使得一些地区实现能源来源多样化并减少碳排放的目的。另一方面，美韩应通过修订奥巴马政府时期阻止朝鲜使用核武器的步骤内容，并定期举行联合应对模拟攻击的演习，通过加强协调以阻止或消除朝鲜使用核武器的可能。总之，扩大核能关系与加强协

调应对朝鲜核威胁，是韩国和美国能够有效反击朝鲜挑衅的方法。

<https://www.cfr.org/in-brief/how-new-us-south-korea-deal-can-deter-north-korean-nuclear-threat>

编译：邹琰宁

#### **4、CSIS：美国援助乌克兰的价值和成本**

2月2日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）发布其名誉主席安东尼·科德斯曼（Anthony H. Cordesman）撰写的评论文章《通过支出储蓄：美国对乌克兰援助的真正价值和成本效益》。作者认为，那些批评美国援助乌克兰的人就像是王尔德笔下的傻瓜——知道一切事物的价格却不知道任何事物的价值。当对援助的批评只集中在成本上时，最终结果不仅忽视了自由和民主等价值观，而且忽视了这样一个事实，即美国对乌克兰的援助成本与美国安全的总成本相比始终保持在较低水平，并且可能在未来为美国节省大量的国家安全开支。与超过 1.2 万亿美元的美国国家安全预算总额相比，美国国会已批准向乌克兰提供的 1130 亿美元的援助十分有限，且 1130 亿美元并非迄今为止花费的实际资金，大部分援助将在未来支出。作者指出，目前美国对乌克兰的援助承诺和实际现金支出只占国家安全年度总成本的一小部分，给俄罗斯带来巨大压力，帮助美国赢得盟友的支持，其成本远远超过美国实际作战的支出。作者强调，这并不意味

着援助的金额应该是无限的，它需要具有成本效益，且某种形式的妥协与和平解决是必要的，但美国对乌克兰的援助确实是一个高价值、低价格的案例。

<https://www.csis.org/analysis/saving-spending-true-value-and-cost-effectiveness-us-aid-ukraine>

编译：闫咏琪

## 5、《报业辛迪加》：为什么欧洲的法德“发动机”停滞不前

1月31日，《报业辛迪加》发布布鲁盖尔研究所高级研究员让·皮萨尼·费里（Jean Pisani-Ferry）所撰文章《为什么欧洲的法德“发动机”停滞不前》。文章指出，《爱丽舍条约》签署60年后，法国和德国在如何应对多重经济和地缘政治挑战上存在分歧，而欧洲的命运或取决于两国找到共同点的能力。过去60年间，法德关系起起落落；而现在，欧洲面对众多内外部挑战，法德必须帮助欧洲重新评估其优先事项和目标。文章认为，两国在能源、对美《通胀削减法案》的回应、防务一体化、对华立场等关键挑战上均存在分歧。这既是由于朔尔茨和马克龙之间缺乏“个人化学反应”，都身处国内特殊政治局势中，还因为不断变化的全球权力动态导致法德经济哲学中长期存在的分歧再度浮现。文章强调，法德间的差异并非不可逾越，但为弥合分歧，两国须就共同战略框架达成一致。此外，仓促的妥协不足以弥合实质性分歧。法德须开启艰难进程，以解决阻碍更深层次一体化的问

题，并确立切合实际的目标和期望。

<https://www.project-syndicate.org/commentary/germany-and-france-must-reconcile-differences-for-european-union-by-jean-pisani-ferry-2023-01?barrier=accesspaylog>

编译：王叶湑

## 6、兰德公司：软件供应链风险增长，但缓解方案犹存

1月26日，兰德公司官网发表其高级研究员、前五角大楼政策顾问萨沙·罗曼诺夫斯基（Sasha Romanosky）所撰文章《软件供应链风险增长，但缓解方案犹存》。文章认为，软件供应链风险已成为私营部门和各级政策机构的主要担忧。具体来看，软件供应链存在三方面风险。其一，开源软件来源广泛。以 Github 为代表的软件管理平台拥有超两亿个软件库，并且每种编程语言都会使用个性化的网络生态监测系统。其二，机构使用开源软件的界限鲜为人知。目前尚未出台权威性的指令规范公司该使用软件组件，甚至连软件公司本身也难以弄清软件的使用范围。其三，尚未有分析软件供应链风险的工具。软件物料清单（SBOMs）虽正式获批总统行政令（PEO），但一条软件供应链应该向 SBOM 公开多少层组件仍未有定论。为此，作者提出两个对策方向。首先，数据能够记录并绘制软件安装网络。使用标准的网路分析技术也能帮助识别最重要的软件组件。再者，随着创建和使用 SBOM 趋向成熟，用户会愈加擅长收集信息、跨程序比较

SBOM 最危险的软件组件。如此，公共和私人机构可直观地审视、比较和制定策略以应对软件供应风险。作者总结，随着软件开发导向碎片化和去中心化，软件供应风险日益突出；但考虑到网络节点的数量和人们对软件的依赖都是有限的，客户作为一个使用群体，仍能把握软件依赖的相关内容。

<https://www.rand.org/blog/2023/01/software-supply-chain-risk-is-growing-but-mitigation.html>

编译：陈熙芮

## 7、《外交学人》：美国对华出口管制在欧洲遭遇阻力

2月3日，《外交学人》杂志官网刊登了洪堡基金会墨卡托中国研究所研究员麦克·拉哈（Michael Laha）的文章《美国对华出口管制在欧洲遭遇阻力》。文章指出，美国对中国实施的半导体技术出口管制在欧洲各国遭遇了阻力，因为近二十年的经济全球化使得高科技供应链比全球金融体系更难被有效武器化。其重要因素是制裁行动在很大程度上是多边参与的，需要在盟友和伙伴的帮助下共同实施，而美国的政策制定者恰恰忽略了建立与欧洲各国的多边联盟以确保出口管制有效性的意义。2022年10月，美以限制中国军事应用为由，试图联合盟友国家对华半导体技术实施前所未有的出口管制。在此过程中，美却遭到欧洲各国反对。作者表示，经济制裁是美约束其对手和伙伴的有力武器，但出口管制完全不同于经济制裁。面对美方制裁，中国和欧洲都

在建立各自的应对体系。例如，欧洲国家参与中国创建的 CIPS 支付系统，在允许人民币结算的情况下，可以认为欧洲也在尝试寻找能绕过美国制裁的支付工具。因此作者认为，美国需要利用更多的外交资源，以加强与欧洲盟友在出口管制方面的协调，双方需要就如何应对中国挑战其科技优势达成共识。

<https://thediplomat.com/2023/02/europes-misgivings-about-sanctions-dont-bode-well-for-us-export-controls/>

编译：聂子琼、魏露露

## 8、CSIS：美菲同盟的转型

2月2日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）网站刊登了其高级研究员格雷戈里·波林（Gregory B. Poling）的评论文章《美菲同盟的转型》。文章指出，美菲同盟正经历历史性转型：两国就2014年的《加强防务合作协议》（EDCA）进行重大扩展，美军将获得另外四个菲军事基地的使用权。在冷战之后，由于外部威胁的消失，美菲协定失去了战略重要性；从2002到2012年，美菲联盟几乎完全专注于菲南部的反恐任务；之后南海问题日益突出，但出于对美的不信任，菲前总统杜特尔特多次“炮轰”美菲联盟，同年得到菲最高法院批准的EDCA协议也在其领导下停滞不前。直到2019年，前美国务卿蓬佩奥明确表示美国的共同防御义务涵盖了南海的菲律宾军队，此后拜登政府定期重申这一承诺，美菲

联盟开始加速转变。2021 年 11 月，美菲在双边战略对话期间发布了一份联合声明，提出深化联盟合作的初步计划清单：承诺启动新的海上安全对话，协调在“灰色地带”冲突中对中国的回应；增加美对菲军事现代化的支持；谈判新的国防指导方针和拖延已久的《一般军事讯息安全协议》(GSOMIA)。此外对于 EDCA 协定，美菲加快了现有场地的建设计划，并指出四个新场地的位置将处在“战略领域”。作者认为，由于菲正寻求与美建立更平等的联盟，它将不得不承担互惠义务。

<https://www.csis.org/analysis/transformation-us-philippines-alliance>

编译：杨皓婷

## 9、大西洋理事会：欧洲在 2023 年需做出调整

2 月 2 日，大西洋理事会网站刊登理事会专家组评论文章《欧洲在 2023 年需要做出的调整》。文章指出，乌克兰危机之后，欧洲需重新考虑其地缘政治现实，并在军事态势、对乌关系、贸易技术挑战等各个领域做出调整。一是安全和国防方面。欧盟需尽快开启新一轮的条约改革以使欧盟行动更加迅速统一；维持对乌援助及对俄制裁以维护乌克兰优势并结束战争；协调对其他盟友伙伴的军事支持以维护全球影响力。二是政治和外交方面。欧盟应通过“逐步整合”思维解决扩张政策停滞不前的问题并以西巴尔干地区为试点展

开工作；发挥德国的领导作用以促进欧盟国防机制的整合及深化；通过“军事申根区”建立更牢固的波兰-德国关系以实现战争互助。三是贸易和技术方面。美欧贸易与技术委员会（TTC）已成为最重要的跨大西洋双边机制，欧盟应推动更积极的机制建设以协调对乌克兰危机的反应并共同解决全球贸易体系所需变化。欧盟需在 2024 年欧洲议会选举前推动最后一次数字立法议程，解决欧盟芯片法案关于半导体的资金问题并围绕物联网和工业数据制定一套连锁规则。

<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/new-atlanticist/in-2022-the-war-in-ukraine-awakened-europe-heres-how-it-must-adapt-in-2023/>

编译：刘力凤

## 10、《外交事务》：美应加大对乌克兰支持

2月2日，《外交事务》杂志网站刊登美国陆军退役中校、前国家安全委员会欧洲事务主任亚历山大·温德曼（Alexander Vindman）所撰文章《乌克兰解放克里米亚需要什么——可信的军事威胁足矣》。文章指出，在西方国家的帮助下，乌或将重新夺回克里米亚，其归属或通过外交谈判决定。乌或将在今年夏天开始瞄准俄在克里米亚的更多军事基础设施，为解放做准备。但由于失去克里米亚可能会危及普京政权，乌的解放运动将面临困难，需西方更多的支持。美应向乌提供所需的武器和援助，从而避免卷入更长、更危

险的战争。但北约和俄罗斯将继续走向对抗，并可能引起全面战争的风险。美应帮助乌迅速结束战争，使克里米亚的最终地位通过谈判而不是武力确定。这将使俄乌免于进一步战斗的悲剧，同时确保乌的民主，并降低核冲突风险。

<https://www.foreignaffairs.com/ukraine/what-ukraine-needs-to-liberate-crimea-alexander-vindman>

编译：罗柳青

## 11、《外交政策》：欧洲没有必要再依赖美国

1月30日，《外交政策》发布哥伦比亚大学高级研究员拉·詹梅农（Rajan Menon）和丹尼尔·德佩特里斯（Daniel DePetris）的文章《欧洲不再需要美国》。文章指出，除非欧盟领导人接受欧洲自力更生，美国放弃全球警察的角色，否则欧盟对美国的依赖将继续存在。乌克兰危机以来，俄罗斯军队和装备在战场上的惊人损失打破了其不可战胜的神话。尽管如此，俄罗斯仍然被乌克兰，甚至整个欧洲视为强大的军事力量和可怕威胁。这一假设受到脱离美国，欧洲无法自卫的观念误导。这种对欧洲富裕、技术先进但实际上毫无防御能力的评估，在冷战的大部分时间里令人信服，但如今是完全错误的。一些比较国家军事潜力的标准表明，俄罗斯远弱于欧盟。在技术方面，俄罗斯在世界上技术最先进的国家中排名第44位，随着技术人才外流还有进一步下降的可能。俄罗斯的军事力量正在耗尽，在美欧的持续增压之下其装备

损失大幅增加。鉴于欧洲在资源上的巨大优势，它有能力组织对俄罗斯的有效防御。二战结束以来，美国一直试图领导欧洲盟友，对欧洲为加强国防自给自足而采取的任何步骤表示不满。几代欧洲领导人已经内化了这种信念，即美国的领导地位不可替代，没有美国，欧洲大陆就无法生存。但事实恰恰相反。因此，美欧安全关系逐渐脱离现实。如果要改变，欧洲需要的不是更多资源，而是更大的政治意愿和自信。只有当美国和欧洲的外交政策专家重新制定政策，并就跨大西洋安全关系的过时进行基于事实的战略讨论，这种转变才会发生。文章最后指出，朝着一种符合时代要求的新安排转变可能包括，北约驻欧洲盟军最高指挥官的职位由美欧轮流担任；让欧洲全权负责在北约东翼的部署；欧洲国防开支持续增长；大幅加强泛欧军备生产合作，避免重复，发挥比较优势。

[https://foreignpolicy.com/2023/01/30/nato-europe-eu-defense-united-states/?tpcc=recirc\\_trending062921](https://foreignpolicy.com/2023/01/30/nato-europe-eu-defense-united-states/?tpcc=recirc_trending062921)

编译：吴约

## 12、大西洋理事会：俄乌网络战给西方的重要教训

1月31日，大西洋理事会网站发布了乌克兰国家特殊通信和信息保护局局长尤里·希霍尔（Yurii Shchyhol）的文章：

《俄罗斯对乌克兰的网络战为西方提供了重要教训》。通过对俄罗斯在乌克兰使用的网络战术分析，作者指出，常规作

战和网络作战之间存在密切联系，而网络战线将在未来战争中发挥重要作用。自 2014 年以来，乌克兰就是俄罗斯网络战的重要目标，相关网络攻击经常出现在俄罗斯常规军事行动之前或行动期间。例如，在俄罗斯空袭乌克兰民用基础设施之前，乌克兰能源公司已经历了数月不断升级的网络攻击。作者认为，对俄罗斯而言，网络作战策略具有较强吸引力。首先，相比于可能引发压倒性反应的军事入侵，网络攻击存在于军事灰色地带，这使它们成为俄罗斯在欧美等地制造混乱而不冒直接军事回应风险的方便选择。其次，除了扰乱和瘫痪政府机构和重要基础设施，网络攻击还能操纵公众舆论和传播恶意软件，且随着俄罗斯网络战能力的增强，其网络影响力能够在无国界的数字空间不断扩大。再次，网络行动需要的人力资源比传统军事活动更少。俄罗斯可以组织技术人员对别国发起网络攻势，或招募志愿者通过网络实施针对西方目标的个人袭击。不过，网络战也需要时间和知识来准备。在 2022 年春季的第一波攻势后，俄罗斯后续的高复杂性网络攻击有所减少，体现出备案不足的问题。最后，作者强调，俄乌的网络战还将持续。西方世界必须共同努力，调整其军事理论，提高网络防御能力，坚决应对基于网络空间的威胁。

<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/ukrainealert/russias-cyber-war-against-ukraine-offers-vital-lessons-for-the-west/>

编译：赵书韞

### 13、EURACTIV：欧洲人民支持乌克兰的纽带

2月1日，欧盟动态（EURACTIV）网站发布美国德国马歇尔基金会的高级研究员雅各布·柯克郭尔（Jacob Kirkegaard）所撰写的文章《欧洲人民支持乌克兰的纽带》。文章认为，欧洲各国政府和欧盟应该为坚定支持乌克兰的欧洲公众提供额外的直接渠道，通过发行欧洲乌克兰主权债券为乌克兰胜利做出经济贡献。文章称，自现代国家出现以来，国家发动战争的能力和筹集资金的能力就紧密相连。迄今为止，绝大多数欧洲人赞成向乌克兰提供的财政援助。当前，俄乌冲突正在进入关键阶段。俄罗斯的战场进展被削弱并逆转。与此同时，西方提供重型武器的承诺清楚地表明了他们对乌克兰最终胜利的信念。文章认为，俄罗斯已无法维持战争的经济成本。因此，目前开始全面规划乌克兰的重建也是恰当的。由于欧盟已同意与乌克兰开始正式入盟谈判，而美国对乌克兰的军事支持负担最大，未来重建乌克兰的大部分成本将落在欧盟及其成员国身上。因此，欧洲财政援助需要新的思路。欧盟最近承诺在2023年内提供180亿欧元支持乌克兰经济，其中计划以“欧盟债券”的形式筹集约100亿欧元。在这方面可借鉴加拿大的经验：加拿大发行了5亿加元的5年期乌克兰主权债券，明确的面值只有100加元，通过10家参与的加拿大金融机构网络面向散户投资者发行，该主权债券的收益通过国际货币基金组织直接用于支持乌克兰，但投资者可以购买相应的常规加拿大政府债券，由渥太华的AAA评

级支持，到期后由加拿大政府偿还。欧盟委员会可以通过自己的一级交易商网络，向欧洲个人投资者推销由欧盟直接支持的欧盟乌克兰主权债券。当然，所有欧洲债务在政治上都是有争议的，一些成员国的政府可能不喜欢欧洲机构采用传统的主权国家特征，即在战争时期向散户投资者发行债券。如果是这样的话，个别成员国应该复制加拿大的债券经验。此类乌克兰国家主权债券的收益可以以双边方式向乌政府或乌境内的其他受援实体作出承诺，也可以像的加拿大债券一样，通过国际货币基金组织，被指定为成员国对欧盟的乌克兰预算的直接自愿捐助。

<https://www.euractiv.com/section/europe-s-east/opinion/a-european-peoples-bond-to-support-ukraine/>

编译：杨博

#### **14、大西洋理事会：瑞典有机会改变欧洲安全**

1月30日，美国大西洋理事会发布该机构杰出研究员兼董事会成员富兰克林·克莱默（Franklin D. Kramer）所撰文章《瑞典有机会改变欧洲安全》。文章建议瑞典推动欧盟增加安全与防务预算，以应对乌克兰危机和其他潜在的安全威胁。文章指出，瑞典于今年1月至6月担任欧盟轮值主席国，应在该任期内关注欧洲安全问题，确保欧盟发挥其在《北约-欧盟合作联合宣言》中所承诺的作用，辅助并加强北约的防务行动。自乌克兰危机爆发以来，欧洲各国已采取措施提高

防御能力，而欧盟本身已经通过其和平设施基金向乌克兰提供了支持，且欧盟正在立法设立一个 5 亿欧元的基金，以支持共同采购。文章强调，应对俄罗斯带来的威胁需要采取更重大的行动。瑞典应该利用担任轮值主席国的机会，通过制定针对共同防御三大要素的欧盟安保预算，集中精力提高欧洲的能力。其一，瑞典应利用其主席国身份达成共识，即预算将被大幅上调，以支持满足北约部队模式的要求所必需的物资，并确保欧盟对新的军事机动性行动计划的实施。其二，瑞典应倡导在欧盟安全和防务预算中纳入一个可持续性倡议，为各国提供补充资源，使它们拥有延长冲突所需的常规能力。其三，为了达到所需的网络安全水平，瑞典应该倡导为遵循新指令提供补充性财政支持的预算，而不是将这些责任完全留给各成员国。

<https://www.atlanticcouncil.org/blogs/new-atlanticist/sweden-has-a-chance-to-transform-european-security-even-before-it-officially-joins-nato/>

编译：吴子浩

## 15、《东亚论坛》：巴基斯坦需降低对美国的期待

2 月 1 日，《东亚论坛》杂志网站发表中东研究所客座研究员阿里夫·拉菲克（Arif Rafiq）的文章《巴基斯坦需要降低对美国的期待》。文章指出，巴基斯坦和美国有意建立不以阿富汗或印度为中心的伙伴关系。美国在与巴基斯坦的

关系愿景中一直持谨慎态度，强调清洁能源和公共卫生等领域的合作，但巴基斯坦方面高层表示，愿与美国建立类似美韩的同盟关系。文章认为，美国没有兴趣也不需要巴基斯坦在南亚地区扮演这样的角色。巴基斯坦不是美国等大国觊觎的地区枢纽国，而是一个经济不稳定、需要大国经济支持的国家。文章指出，巴基斯坦的国内政治是导致其外交政策话语与全球现实相背离的原因之一。一方面，巴基斯坦的国内政坛长期不稳；另一方面，由冷战和反恐战争塑造的巴基斯坦战略文化也加剧了这种脱节，巴基斯坦的政治和军事精英已经内化了一种信念，即巴基斯坦具有地缘战略中心地位，但巴基斯坦的外交手腕价值有限。文章认为，随着美军从阿富汗撤出和反恐战争的结束，巴基斯坦的地缘政治重要性已经降低。当今的地缘政治越来越受到能源资源和受知识经济驱动的技术实力（如人工智能）的影响，而巴基斯坦在这些领域并无优势。因此，文章认为，巴基斯坦战略界必须接受本国地缘政治影响力日益下降的事实，巴美关系将仅限于非战略层面，这种低上限的关系应该成为巴基斯坦权衡的因素。同时，还需认清若向美国倾斜将对巴基斯坦和中国的关系带来何种影响。鉴于美国是其最大的出口市场和移民接收国，巴基斯坦领导人寻求改善与美国的关系是正确的，但他们在美国和中国的竞争中试图避免与中国绑在一起的做法是笨拙的。文章认为，在大国竞争的时代，巴基斯坦要想提高对未来地缘政治风暴的抵御能力，就必须玩长期游戏，优先考

考虑国内经济改革，发展人力资本，减少投资障碍，维持政治稳定。

<https://www.eastasiaforum.org/2023/02/01/pakistan-needs-to-lower-its-expectations-of-the-united-states/>

编译：聂未希

编译：吴约、赵书韞、杨博、吴子浩、聂未希、罗柳青、刘力凤、杨皓婷、聂子琼、魏露露、张昕然、谭燕楠、邹琰宁、闫咏琪、王叶湑、陈熙芮

审核：贺刚、申青青、郑乐锋、周武华、包坤极、苗争鸣